

**Cationorm® SD sine
Augentropfen, Emulsion**

Lesen Sie die gesamte Packungsbeilage sorgfältig durch, bevor Sie mit der Anwendung dieses Produkts beginnen.

Heben Sie die Packungsbeilage auf. Vielleicht möchten Sie diese später nochmals lesen.

Wenn Sie weitere Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Arzt oder Apotheker.

Wenn Ihre Beschwerden anhalten, wenden Sie sich bitte an Ihren Arzt.

1. Was ist Cationorm SD sine und wofür wird es angewendet?

Cationorm SD sine ist eine hypotonische unkonservierte Augentropfen-Emulsion in Form einer milchigen Lösung.

Cationorm SD sine enthält: Mineralöle, Glycerol, Tyloxapol, Poloxamer 188, Tris-Hydrochlorid, Tromethamin, Cetalkoniumchlorid (als kationische Substanz) und Wasser für Injektionszwecke. Jedes Einzeldosisbehältnis Cationorm SD sine enthält 0,4 ml sterile Emulsion.

Cationorm SD sine hilft die Augenoberfläche zu befeuchten, zu benetzen und zu schützen. Es dient zur Linderung von Symptomen trockener Augen, wie Stechen, Jucken oder Augenbrennen bzw. Fremdkörpergefühl (Sandkorn- oder Staubgefühl) in den Augen. Diese Symptome können mit äußeren Faktoren zusammenhängen (z.B. Klimaanlage, Wind, Luftverschmutzung, Rauch, Staub, Flugreisen) oder durch eine Überanstrengung der Augen durch lange Bildschirmarbeit verursacht sein.

2. Was sollten Sie vor der Anwendung von Cationorm SD sine beachten?

Cationorm SD sine darf nicht angewendet werden, wenn Sie allergisch gegen einen der Bestandteile des Produkts sind.

Dieses Produkt eignet sich nicht zur Behandlung anderer Augenerkrankungen. **Bitte wenden Sie sich an Ihren Arzt oder Apotheker.**

Falls Sie derzeit noch weitere Augentropfen anwenden, sollten Sie danach mindestens fünf Minuten warten, bevor Sie Cationorm SD sine anwenden. Cationorm SD sine beeinträchtigt nicht die Qualität von Kontaktlinsen.

3. Wie ist Cationorm SD sine anzuwenden?**ANWENDUNG AM AUGE.**

Die empfohlene Dosis ist 1 Tropfen in jedes Auge 1- bis 4-mal täglich.

Anwendungsanleitung:

- Waschen Sie sich die Hände.
- Nehmen Sie ein Einzeldosisbehältnis.
- Drehen Sie die Spitze des Einzeldosisbehältnisses ab.
- Beugen Sie den Kopf zurück.
- Ziehen Sie das untere Augenlid sanft nach unten und schauen Sie dabei nach oben.
- Halten Sie das Einzeldosisbehältnis über das Auge.
- Drücken Sie vorsichtig einen Tropfen in das Auge und blinzeln Sie mehrmals.
- Berühren Sie dabei weder Augen noch Wimpern mit der Spitze des Einzeldosisbehältnisses.

Einmalgebrauch. Das Einzeldosisbehältnis muss sofort nach dem Öffnen verwendet und nach der Anwendung entsorgt werden. Die erneute Anwendung eines geöffneten Einzeldosisbehältnisses stellt ein Infektionsrisiko dar.

Sie dürfen Cationorm SD sine nach dem auf dem Etikett angegebenen Verfalldatum nicht mehr verwenden.

Sie dürfen Cationorm SD sine nicht einnehmen.

4. Was sind mögliche Nebenwirkungen?

Wie bei allen Augentropfen kann für kurze Zeit nach der Anwendung eine leichte Missemmpfindung am Auge auftreten. **WENN SIE NEBENWIRKUNGEN BEMERKEN, DIE NICHT IN DER PACKUNGSBEILAGE ANGEZEIGT SIND, WENDEN SIE SICH BITTE AN IHREN APOTHEKER ODER ARZT.**

5. Wie ist Cationorm SD sine aufzubewahren?

Bewahren Sie die Einzeldosisbehältnisse im Umkarton auf.

Für Kinder unzugänglich aufbewahren.

Nicht anwenden, wenn das Einzeldosisbehältnis beschädigt ist.

Nicht nach dem auf dem Umkarton aufgedruckten Verfalldatum verwenden.

Diese Packungsbeilage wurde zuletzt überarbeitet im Dezember 2011.



Cationorm® SD sine
Göz Damlası, Emülsiyon

Bu ürünü kullanmaya başlamadan önce, dikkatlice bu broşürün tamamını okuyunuz.

Bu broşürü saklayınız, tekrar okumaya ihtiyaç duyabilirsiniz.

Başka sorularınız varsa, doktorunuza veya eczacınıza danışınız.

Belirtiler devam ediyorsa, doktorunuza danışınız.

1. Cationorm SD sine nedir ve ne için kullanılır?

Cationorm SD sine sütlü bir sıvı şeklinde, koruyucu içermeyen, bir hipotonik göz damlası emülsiyonudur. Cationorm SD sine şunları içerir: mineral yağlar, gliserol, tiloksapol, poloksamer 188, tris-hidroklorür, trometamin, cetalkonium klorür (katyonik olarak) ve enjeksiyonluk su.

Tek dozluk her Cationorm SD sine tüpünde 0,4 ml steril emülsiyon bulunur.

Cationorm SD sine göz yüzeyini sulandırmaya, yağlamaya ve korumaya yardımcı olur. Batma, kaşınma, göz yanması veya yabancı cisim hissi (gözde kum tanesi veya toz varmış hissi) gibi kuru göz belirtilerinin yatıştırılması için tavsiye edilir. Bu belirtiler dış etkenlere (örneğin klima cihazı, rüzgar, kirlilik, duman, toz, ve uçak yolculuğu gibi) veya uzun süre bilgisayar ekranında çalışmaktan kaynaklanan göz yorgunluğuna bağlı olabilir.

2. Cationorm SD sine'u kullanmadan önce

Ürünün bileşenlerinin herhangi birine alerjiniz varsa, Cationorm SD sine kullanmayınız. Bu ürün diğer göz hastalıkları tedavisi için uygun değildir. **Lütfen doktorunuza veya eczacınıza danışınız.**

Aynı zamanda başka bir göz damlası kullanıyorsanız, Cationorm SD sine kullanmadan önce en az beş dakika beklemeniz gerekir.

Cationorm SD sine kontakt lenslerin kalitesini etkilemez.

3. Cationorm SD sine nasıl kullanılır?

OKÜLER KULLANIM

Tavsiye edilen doz günde 1 ila 4 defa her göze 1 damladır.

Kullanım talimatı:

- Ellerinizi yıkayın.
- Tek dozluk bir tüpü elinize alınız.
- Tek dozluk tüpün üstünü çevirerek açınız.
- Başınızı arkaya yatırın.
- Alt göz kapağınızı yavaşça aşağı çekin ve yukarı bakın.
- Tek dozluk tüpü göz seviyesinden yukarı tutun ve yavaşça göze bir damla sıkın ve birkaç kez gözünüzü açıp kapatınız.
- Tek dozluk tüpün ucuyla göze yada kirpiklere dokunmayınız.

Tek kullanım. Tek kullanımlık tüpün açıldıktan sonra derhal kullanılması ve ardından atılması gerekmektedir. Tek kullanımlık tüpün tekrar kullanılması enfeksiyon riski içerir.

Etiket üzerinde yazılı olan son kullanma tarihinden sonra kullanmayınız, yutmayınız.

4. Olası yan etkileri nelerdir?

Her göz damlasında olduğu gibi, kullandıktan sonra, kısa bir süre için gözde rahatsız edici hafif bir duyu olması mümkündür. **BU KULLANMA TALİMATINDA BELİRTİLMİYEN HERHANGİ BİR YAN ETKİ FARK EDERSENİZ, LÜTFEN ECZACINIZA VEYA DOKTORUNUZA BİLDİRİN.**

5. Cationorm SD sine nasıl saklanır?

Tek dozluk tüpleri kendi kutularında saklayınız. Çocukların göremeyeceği ve erişemeyeceği yerlerde saklayınız.

Tek dozlu tüpler hasarlı ise kullanmayınız.

Kutu üzerinde yazılı son kullanma tarihinden sonra kullanmayınız.

Bu broşür son olarak Aralık 2011 tarihinde onaylanmıştır.

Hersteller / Üretici:
NOVAGALI Pharma S.A.
Bâtiment Genavenir IV
1, rue Pierre Fontaine
91058 Evry Cedex
FRANKREICH / FRANSA

**Vertrieb in Deutschland /
Almanya dağıtıcısı:**
Santen Oy
Niittyhaankatu 20
33720 Tampere
FINNLAND / FINLANDIYA

**Ansprechpartner in Deutschland /
Almanya'da iletişim adresi:**
Santen GmbH
Erika-Mann-Straße 21
80636 München
www.santen.de

